

Nicaragüenses en Costa Rica y Estados Unidos: análisis demográfico

Juan Carlos Vargas
Centro Centroamericano de Población
Universidad de Costa Rica
jcvargas@ccp.ucr.ac.cr

Los nicaragüenses son el único país en el istmo centroamericano con un comportamiento claramente bipolar en el destino de la emigración: Costa Rica como principal y los Estados Unidos el segundo destino. Este comportamiento no ha sido estático, aunque si muestra un patrón inverso. Desde mediados del siglo xix hasta finales la década de los años 70, con el “triunfo Sandinista” (1979), Costa Rica era el principal destino. En la década de los 80’s, con la denominada “guerra de los contras”, se presenta un importante aumento de la emigración y se varía el destino, ocupando los Estados Unidos el primer lugar. Una vez que ceso el conflicto armado y los Sandinistas dejaron el gobierno, nuevamente Costa Rica se presenta como el principal destino, esta vez con un alza importante respecto al comportamiento histórico de esta migración (Vargas; 1999, 2003).

Pese a la importancia de esta migración y las repercusiones para Costa Rica, especialmente, son pocos los estudios que tienen por objeto analizarla en forma sistemática. Un importante esfuerzo lo han realizado Jimmy Rosales y otros, al estudiar los “nicaragüenses en el exterior” (Rosales: 2001) con datos del censo nicaragüense de 1995. Estudios más puntuales, con trabajo de campo en algunas comunidades fronterizas con Costa Rica, los han realizado investigadores de FLACSO-Costa Rica (Morales; 1997, 2000) (Morales y Castro, 2002)

Recientemente, empleando datos de estas etnoencuestas (para 5 comunidades en Nicaragua y otros países), se han desarrollado algunos trabajos para temas específicos. Fussell (2003) ha revisado las evidencias para la teoría de la *causación acumulativa* que brinda esta migración; Riosmena (2003) ha estudiado las posibilidades de retorno, y Hickes y Massey (2003), han estudiado las relaciones con el conflicto armado y político en Nicaragua y el destino de los migrantes.

En este trabajo se describen las características demográficas básicas de los migrantes, así como describir las corrientes migratorias con una mirada comparada entre los destinos. Se busca describir las evidencias para la denominada “migración laboral” hacia Costa Rica y “política” hacia los Estados Unidos y aportar una discusión sobre la pertinencia de esta “tipología”. Se analizan, entre otras, las tasas de prevalencia y las características de los migrantes entre los dos países de destino. Se relacionan los datos de los migrantes con sus comunidades de origen y algunas de las evidencias sobre el “impacto” que estas migraciones tienen en estas comunidades.

Introducción

Los países centroamericanos (y latinoamericanos en general) cuentan con una amplia historia migratoria en la que los Estados Unidos representan el principal lugar de destino, aunque también existen importantes movimientos migratorios entre países en la región. En este caso, Nicaragua es el único país, para Centroamérica, en el que Estados Unidos no es su destino principal sino el segundo, en tanto que históricamente Costa Rica es el principal destino de los nicaragüenses (Vargas,1999).

Los conflictos armados vividos en Centroamérica en la década de los 70's y 80's, especialmente en El Salvador, Guatemala y Nicaragua, incrementaron fuertemente la migración internacional, continuando este proceso luego del cese de estos conflictos (Castillo, 2001). En medio del conflicto, la migración estuvo marcada por el flujo de *refugiados* (contaran o no con el estatuto del ACNUR). Costa Rica fue un importante destino de los refugiados, salvadoreños primero y los nicaragüenses luego. Para estos últimos el proceso de refugio (en Costa Rica, al menos) se extendió en los 80's, con los conflictos por la *contra(revolución)*, no tanto así en la segunda mitad de los 70's con la *revolución* y subsiguiente ingreso de los sandinistas en el Gobierno. Esto fue relativamente inverso con la migración hacia los Estados Unidos

Una vez los conflictos político-militar cesaron (o por lo menos se redujeron), la migración cobra una *explicación* centrada en aspectos de índole económica-laboral, representando este momento (década de los 90's al presente) un auge sin precedentes en el volumen de las poblaciones. A su vez, se presentan diferentes modalidades migratorias: temporales (con retornos, repetidos o no, dependiendo de un ciclo productivo específico), circulares (con retornos repetidos, independientes de ciclo productivo particular), únicas (migrando con un retorno a su país sin una segunda migración) y permanentes. Estimaciones recientes, a partir de la encuesta de salud, indican que el 11% de los hogares nicaragüenses tienen al menos una persona residiendo en el extranjero (ENDESA, 2002).

Datos

Los datos provienen de muestras aleatorias simples, realizadas de manera independiente en cinco comunidades en Nicaragua. Estas fueron realizadas mediante el empleo de la *etnoencuesta*, lo cual implica una base de datos en que se recupera la historia migratoria del cabeza de familia y su cónyuge (en caso de tenerlo), con información detallada sobre esta experiencia. Así mismo, se cuenta con información de la primera y última migración de cada uno de los miembros del hogar, y se amplió a todos los hijos del jefe aunque *no* residan en la vivienda. Además se cuenta con información sociodemográfica básica para todos y cada uno de los miembros. También se recolectaron datos socioeconómicos y de la historia de: los negocios de los cabeza de familia, propiedades (tanto vivienda como parcelas, bienes inmuebles en general), y características básicas de la vivienda actual y algunas evidencias del recibo (e impacto) de remesas por parte del hogar.

Los datos de las dos primeras comunidades en Nicaragua y la primera comunidad en Costa Rica fueron recopilados en el primer trimestre del año 2000, producto de un "grant" otorgado al autor por la Fundación RAND. Las otras muestras se realizaron en el primer semestre del año 2002,

con recursos del CCP provenientes de la fundación Mellon. La metodología empleada (etnoencuesta) corresponde al MMP-LAMP, que además han contribuido en todo momento con apoyo logístico y asesoría. Los cuestionarios aplicados, con las adaptaciones necesarias y leves modificaciones, corresponden básicamente a los empleados por el MMP-LAMP, con lo que se permite lograr la comparación con las bases de datos generados por este proyecto en diferentes países de Latinoamérica.

En cada una de las comunidades se entrevistaron 200 hogares, teniendo datos sobre la *historia migratoria completa* del jefe y cónyuge (si existía), tanto dentro del país como hacia Costa Rica y/o a los Estados Unidos.

También se recopiló información sobre el primer y último viaje de cada uno de los miembros del hogar y de los otros hijos (ausentes) del jefe. Se obtuvo además información socio-demográfica básica de todos los miembros del hogar, así como de las características de la vivienda y las condiciones de vida. Por último, se exploraron los temas de historia de negocios y propiedades (agrícolas) y características relacionadas.

Además de la información de las etnoencuestas realizadas, se emplea información proveniente del último Censo de Población de Nicaragua (1995) y del módulo sobre la migración al exterior, recopilada en la Encuesta Nicaragüense de Salud (ENDESA) 2001. Para el caso de los nicaragüenses en Costa Rica, se emplea información de los últimos censos de población del país (1973, 1984 y 2000) (<http://censos.ccp.ucr.ac.cr>). En el caso de los nicaragüenses en Estados Unidos, se ha debido trabajar solamente con la información de las etnoencuestas, por las limitaciones para obtener información desagregada (por país) en el censo de población de ese país.

Para este artículo se emplearon las bases de datos de todas las personas entrevistadas (archivos *pers*) y de la vivienda (*house*). Esto incluye todos los habitantes del hogar en el momento de la encuesta (independiente de la relación de parentesco) y de los hijos del “jefe” del hogar y este mismo, aunque no residieran en la vivienda (inclusive si estuvieran fallecidos), así como características generales de los hogares.

Resultados

En las tablas 1 y 2 se presentan estadísticas generales de las muestras, por comunidad y país, así como características de la distribución por sexo e índice de masculinidad de las poblaciones estudiadas. En general en cada una de las comunidades se entrevistaron 200 viviendas. Entre los dos países se visitó un total de 2254 viviendas y fueron efectivamente entrevistadas 1790. En el desarrollo del trabajo de campo llamo la atención la disposición de la población para brindar la información, tan así que pese a ser una entrevista que en promedio implicó 40-50 minutos (sin contar con los casos en que la información aportada era mayor) el porcentaje de rechazos fue bajo y similar en ambos países (3% respecto del total de efectivamente entrevistadas).

El total de *entrevistados* corresponde a 6806 en Nicaragua. La distribución por sexo, de la población, es ligeramente superior para las mujeres (IM: 0.92).

La tabla 3 muestra información diversa de las características sociodemográficas básicas de la población estudiada, así como de los migrantes, según destino. El tamaño del hogar es de 5.1 personas y esta situación persiste aun si solamente se toman los “miembros actuales” del hogar 4.3. Los hombres son el 48% en las comunidades de origen, mientras que entre los emigrantes, los hombres representan el 58%. La edad promedio a la primera migración es muy similar, tanto con la edad promedio de la población general (28 años), como con la edad promedio según destino: 27.8 los emigraron a Costa Rica y 28.3 los que lo hicieron a Estados Unidos.

La educación presenta comportamiento *no esperado*. En el total de la población (mayor de 6 años), el nivel promedio es de 7 años de estudio. De los emigrantes a Costa Rica, el nivel promedio es de 7 años en el total, pero es de 6.1 si se trata de jefes del hogar. Respecto de los que han emigrado a los Estados Unidos, los niveles son superiores: 9.9 entre el total y 9.8 años de estudio entre los jefes.

Cuando se analizan algunas características sociodemográficas de la población con experiencia migratoria externa, se notan diferencias importantes, tanto en los destinos de los nicaragüenses como entre los emigrantes *ticos* y *nicas*. Básicamente los costarricenses emigran a una edad más temprana y en mayor proporción de jefes (cuando se compara un solo destino: los Estados Unidos).

La diferencia más sorprendente es la composición por sexo de los emigrantes (tabla 3 y figuras 1 y 2). Se muestran las pirámides de población de los migrantes por país de destino según la edad (en grupos quinquenales) de la *primera migración*. Las diferencias entre los dos grupos son mínimas, la composición por sexo es similar tanto si el destino es Costa Rica (58% de hombres) o los Estados Unidos (56% de hombres).

En la tabla 4 se presentan las distribuciones de la población según su modalidad de migración. Sobresale que el tipo de migración es directa y única: son pocos los casos en que se den tanto migración interna como externa o que se tengan experiencia hacia ambos destinos. La ENDESA 2001, reporta un volumen de emigrantes internacionales del 11% en la población total. Las etnoencuestas realizadas muestran un volumen de 9.3% de la población (5% hacia Costa Rica y 4.3% hacia los Estados Unidos). Entre los jefes, las etnoencuestas encuentran un volumen del 16% (9.8% a Costa Rica y 6.4% a Estados Unidos).

Según se muestra en el cuadro 4, los jefes tienen una mayor movilidad que respecto de toda la población estudiada. El 47% de estos y solo el 25% de la población total tienen algún movimiento migratorio, tanto interno como internacional. En este cuadro se muestra que la migración es básicamente de tipo “directa”: se migra o solo internamente, o hacia Costa Rica o hacia los Estados Unidos, el hacer tanto migración interna como internacional es poco frecuente, aunque cuando lo es se presenta en mayor medida entre los “jefes”. Se esperaba encontrar, como una *estrategia migratoria* el que se viajara a ambos países, pero esto resultó ser poco frecuente (0.1% en el total de la población y 0.2% entre los jefes).

Las figuras 4 y 5 muestran la población de migrantes externos según la edad a la primera migración para periodos definidos, según países. Los nicaragüenses presentan un comportamiento muy diferencial entre los países de destino y para el destino a los Estados Unidos, se muestran comportamiento muy desiguales de la edad a la primera migración según

los periodos, sobresaliendo el periodo 70-79 con un importante concentración en el grupo 25-29 y en el último periodo (2000-2002) se presenta un relativo “envejecimiento” de los migrantes externos.

En los nicaragüenses emigrantes a Costa Rica, el comportamiento de la edad a la primera migración es muy regular entre los periodos definidos. Presentan en todos los periodos una moda de 21 años y una edad mediana de 26 para el grupo como un todo. Se muestra a cómo entre los diferentes periodos se han incrementado los volúmenes de esta población.

En el gráfico 5 se presentan las tasas de migración para nueve comunidades de Nicaragua, sobre la emigración hacia los Estados Unidos y hacia Costa Rica. Se nota cómo en los periodos de mayor conflicto armado, previo al triunfo de la *Revolución* (1978-1979) y luego con el periodo llamado *la guerra de los contras* (1982-1989), se dio un importante aumento de la emigración hacia los Estados Unidos. Luego, con la llegada al poder de Violeta Chamorro, y con la finalización de la *Guerra de los contras* y seguramente con el *endurecimiento* de la política migratoria estadounidense (administración Reagan vs. administración Clinton), las tasa de emigración a ese país disminuyó drásticamente.

Por otro lado, la emigración de nicaragüenses hacia Costa Rica se mantuvo en aumento desde inicios de los años 70, pero es en la década de los noventa que el aumento se hace *explosivo*, pasando de representar el 1.9% en 1984 a un 5.9% en el año 2000. En este periodo alcanza su mayor participación en el total de la población de Costa Rica, así como entre el total de la población extranjera, significando en el censo del 2000 el 76% de todos los extranjeros. En el gráfico 5 se muestra además un importante declive de la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica, a partir de 1999 aproximadamente. Esto es concordante con la disminución de nacimientos de madres nicaragüenses que se ha visto a partir del año 2000.

Discusión

Las diferencias encontradas no son contundentes y más bien se presenta un comportamiento que presenta similitudes entre las dos poblaciones de los países.

Tratándose de un muestra con la que se busca reconstruir la *historia migratoria* (especialmente del jefe y su cónyuge), los datos muestran claramente que se trata de movimientos relativamente recientes, el mayor volumen –para ambos países- se encuentra en la década de los 90’s y los años de la encuesta. A la vez, se muestra un comportamiento ligeramente invertido en la edad de salida de la primera vez: mayor “juventud” hacia Costa Rica que los Estados Unidos, que en el último caso se ha acentuado la diferencia de edad al salir.

La migración de nicaragüenses muestra su mayor volumen a partir de la década de los 80’s, tanto si el destino es Costa Rica como los Estados Unidos. En este proceso se presenta con claridad efectos que denominamos *políticos* y *económicos*. El primer caso se da en la migración a los Estados Unidos: alcanza su mayor volumen en la década de los 80’s (en la llamada época Sandinista) con una edad mediana de 24 años. y luego, decrece el volumen para la siguiente década, así como el aumento en la edad mediana (31 años)

En el caso de la migración hacia Costa Rica, los mayores volúmenes se presentan en la década de los 90 y una edad mediana de 24 años y para los años 2000-2002 se presenta un mayor volumen, así como un aumento en la edad mediana (30 años).

Nuestros datos muestran que la migración es *masculina*. En Nicaragua con una mayor similitud entre los sexos, sea que se trate hacia Costa Rica o a los Estados Unidos, pero en Costa Rica es altamente masculina, la migración externa.

La población migrante se define *entre el norte y el sur*, en tanto que o se migra internamente o se tiene una migración externa, y o se viaja a Costa Rica o se hace a los Estados Unidos. Así esta migración es *única y directa*, además de ser reciente por los altos volúmenes a partir de la década de los 90's. En una comunicación personal Elizabeth Fussell¹, trabajando con estos mismos datos, al realizar un análisis de "event history", informo del alto significado que tiene tener familiares (y en especial hermanos) en Costa Rica como predictor de la migración a este país.

El comportamiento seguido por la migración de nicaragüenses, y reflejado en las tasas de migración descritas en el gráfico 5 plantean el "fin" de la alta migración de nicaragüenses, aunque "las perspectivas en el plano internacional como consecuencia de la apertura comercial y de los mercados regionales, así como cambios en los estilos de vida, en el marco de los procesos de globalización, podrían afectar la movilidad de la población en el área centroamericana, todo lo cual podría llevar a cambios en el panorama de las migraciones internacionales" (Barquero, 2003).

¹ Investigadora del Departamento de Sociología de la Universidad de Tulane, New Orleans.

Bibliografía

- Alvarenga V., Patricia. 2000. *Convivencia conflictiva de nicaragüenses en Costa Rica*. Cuaderno de ciencias sociales, N° 101. San José, Costa Rica: FLACSO.
- Baumeister, Eduardo. 2001. *Nicaragua: migraciones externas*. Cuadernos del CONPES. Managua: CONPES/PNUD/PRANAF.
- Barquero, Jorge y Juan Carlos Vargas. 2003. La migración internacional en Costa Rica: estado actual y consecuencias. San José, Costa Rica: Academia de Centroamérica. (en prensa).
- Castillo, Manuel A. 2001. “Tendencias y determinantes estructurales de la migración internacional en Centroamérica”. En: Centro Centroamericano de Población, UCR. *Población del Istmo 2000: familia, migración, violencia y medio ambiente*. San José, Costa Rica: Oficina de publicaciones de la Universidad de Costa Rica.
- Eriksson, Linda y Sandra Zúñiga (comp.) 2001. “Diferentes enfoques de género en el tema de migración y desarrollo humano en Nicaragua”. En: *Relaciones de género, migración y desarrollo humano*. Managua: CIEG/COSUDE/OIM
- INEC. 2002. *ENDESA 2001: informe básico*. Managua: INEC.
- Massey, Douglas; et. al. 1987. *Return to Aztlan: the social process of international migration from western Mexico*. USA: University of California Press.
- Massey, Douglas; et. al. 1998. *Worlds in motion: understanding international migration at the end of the millennium*. Oxford, England: ISSP.
- Rosales, Jimmy; et. al. 2001. “Nicaragüenses en el exterior”. En: Centro Centroamericano de Población, UCR. *Población del Istmo 2000: familia, migración, violencia y medio ambiente*. San José, Costa Rica: Oficina de publicaciones de la Universidad de Costa Rica.
- Sotomayor S., Manuel. 2002. Migración de nicaragüenses hacia Costa Rica y Estados Unidos. Trabajo Final de Graduación. Escuela de estadística, Universidad de Costa Rica.
- Ulloa, Luis F. 1994. *Me voy pa' los estados de cómo ver la situación de los Latino-americanos en los Estados Unidos*. Honduras: Editorial Guaymuras.
- Vargas, Juan Carlos. 1999. Migraciones y migrantes nicaragüenses en Costa Rica: aspectos de un continuo. Documento electrónico html. San José, Costa Rica: Centro Centroamericano de Población [<http://ccp.ucr.ac.cr/bvp/texto/3/nicasjc.htm>]

Tabla 1. Etnoencuestas: Nicaragua. Estadísticas básicas de la muestra por comunidad y país (2000-2002)

Estadísticas Básicas	Nic1	Nic2	Nic3	Nic4	Nic5
Viviendas totales en el área de la encuesta	1757	910	831	889	1493
Estimado de viviendas elegibles	1497	783	704	782	1301
Viviendas visitadas	257	250	261	232	241
Elegibles	219	215	221	204	210
Viviendas entrevistadas	200	195	202	200	200
se desistió	11	15	8	0	4
Rechazos	8	5	11	4	6
No elegibles	38	35	40	28	31

Tabla 2. Etnoencuestas: Hogares y población entrevistados por comunidades y según sexo e índice de masculinidad. 2002

Lugar de entrevista	Hogares	Población			Índice de masculinidad
		TOTAL	Hombres	Mujeres	
Nic1	200	1494	722	772	0.94
Nic2	195	1410	655	755	0.87
Nic3	202	1297	630	662	0.95
Nic4	200	1252	606	646	0.94
Nic5	200	1358	643	715	0.90
Total	997	6806	3256	3550	0.92

Tabla 3. Etnoencuestas: Características sociodemográficas básicas, según origen y en país de destino. Población de la muestra y emigrantes. 2000-2002

# Hogares	997	
Población total	6806	
Tamaño promedio del hogar total	5.1	
Tamaño promedio del hogar, solo miembros	4.3	
Proporción de hombres	48.0	
Edad promedio (y mediana) general	28 (26)	
Edad promedio del jefe	48.7	
Promedio año educación (mayores 6 años)	7	
Porcentaje de solteros	37	
Porcentaje menores de 7 años	10	
	Costa Rica	Estados Unidos
Porcentaje de hogares	145 (14.%)	80 (8%)
total de personas (%)	340 (5%)	290 (4.3%)
Jefes (%)	98 (9.8)	64 (6.4)
Total, edad promedio a primera emigración	27.8	28.3
Jefes, edad promedio a primera emigración	32	35
Porcentaje de hombres	58	57
Total, años de educación promedio (mediana)	7.1 (7)	9.9 (11)
Jefes, promedios años de educación	6.1 (6)	9.8 (11)

Tabla 4. Etnoencuestas: distribución de la población por tipo de migración según el total y jefes. 2000-2002

Condición	No Migrante	Solo Mig. Interna	Solo a CR	Solo a EEUU	A CR e interna.	A EU E interna.	A CR y a EU	Todos
Total	5141	1045	262	212	68	68	5	5
%	75.5	15.4	3.8	3.1	1.0	1.0	0.1	0.1
Jefes	529	311	59	34	34	25	2	3
%	53.1	31.2	5.9	3.4	3.4	2.5	0.2	0.3

Tabla 5. Nicaragüenses según grupos quinquenales de edad a la primera migración y país de destino por periodo de salida

Periodos/Edad	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	55-54	55 y+	Total
Emigrantes a Costa Rica													
Antes 1970	0	0	2	7	0	0	0	0	0	0	0	0	9
1970-1979	0	1	1	2	3	3	1	1	0	0	0	0	12
1980-1989	3	2	2	8	8	10	4	1	5	3	3	0	49
1990-1999	2	3	3	39	47	37	35	19	8	10	1	1	205
2000-2002	0	0	0	5	15	12	2	8	5	4	0	0	51
Total	5	6	8	61	73	62	42	29	18	17	4	1	326
Emigrantes a Estados Unidos													
Antes 1970	1	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	5
1970-1979	0	1	0	2	2	4	2	1	0	0	0	0	12
1980-1989	3	5	7	20	28	21	16	3	6	0	2	0	111
1990-1999	0	3	4	9	17	19	25	15	13	9	2	3	119
2000-2002	0	0	0	0	3	5	0	3	2	4	3	0	20
Total	4	9	11	33	52	49	43	22	21	13	7	3	267



